



## Niðurjöfnun útsvara 1908-1910

---

Aðfnr. 1284 2/2, örsk 11

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

---

[www.borgarskjalasafn.is](http://www.borgarskjalasafn.is)

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Mjér þykur leidvænlegt að þurfa að skrifa niðursjöfn  
 umefndinni um kvörtun yfir aukatsvari þeir er  
 minn mið á ári stólar mjér að greiða, sem er 60 Krónur,  
 en af því mjér finst ritværo upplæðin fjárhættu að  
 eftir þeim tekjum sem ég hef af atvinnu og eignum  
 atvinnu tekjar minnar hefðu verið árið 1909 að eins  
 780 Krónur, það sem er af þessu ári hefðu verið svo  
 lítið að gjöra að ég hef varla ummið fyrir gjöldum  
 þeim sem daglega er verið að heimta, tekjar af hási  
 minni gjöra ekki betur en þrökkva fyrir skuldum  
 af borgunum og öðrum gjöldum sem af hásum  
 úkal borga, þetta er litur til fyrir að <sup>verða</sup> verra en hið  
 síðast lídna, það má kallast að Kallari sji í öllum  
 idnadi orsökun er að idnarmenn eru all of margir  
 svo engin hefðu neitt til gagns þegar þarðnar í ári  
 með viðskipti.

Ég hef verið í þessum bæ núna 30 ár og hef  
 aldrei í undan gangnum árið verið jafnljéleg at  
 vinna sem þessi síðustu ár, nú er ég orðin  
 gamall maður í sjötugs aldri mjög heilsu beladan  
 hef síðan 50 ára leigid veikur lángr og slannar  
 legur sem ég alrei nóg mjér eftir, og mi eru  
 konnrið svo tagum skipti unger menn þyr í bær  
 san stundur sömu idn sem ég, mjér vandi sópakst  
 minis skipta vinis flestir kvörnis.

Af ofan ritværum áskotum álið þú að mjér

beri ekki að greiða meira en mest 30 Krónur  
aukaútsvar, nefndin getur sjálf athugað hvort ymsir  
sem hafa 30 Kr útsvar ekki munni hafa vissar tekjur  
um 1500 Krónur árlaga.

Gefi nefndin gefir nýjar upplýsingar um að þú  
hafi eignir sem þú sjálfur veit ekki um skal þú  
vera henni þakklátur og ekki mögla yfir aukaútsvari  
en óvörlegt er fyrir nefndina að leggja á menn útsvar  
eftir almennarömi þar sá römur er oft þar  
sanna þjótur, þú hefi í höndum þess frá myndjóni  
unarskrifinni í Rvob þar 1903 þar sem þú hefur  
hafa farið eftir almennings áliki að hælsta útsvar  
mitt.

Þú álit að menn sem hafa 4-10 þúsund krónur  
faster tekjur auk annara hlanna þó þú betur að  
greiða 4-10% af tekjunum í útsvar þar þú  
hafa mög eftir sámt til að lifa ríkismannlega, heldur  
en menn sem hafa tekjur undir 1 þúsund krónur að greiða  
2-3% af tekjunum sínum í útsvar.

Nefndin vörð það þú gjörir þú getur þess að  
að sjá þá þú minar ef þú vill.

Reykjavík 14 apríl 1910

E. Þorsteinsson úrsmíður

Til

Nítur fjöfnunarnefndarinnar í Reykjavík

Með þui að himni heidmánu  
 nidurjöfnunarnefnd hefur þóku-  
 all að leggja 8 kr. aukaríttvar  
 fyrir árið 1910 á mig falladan  
 mann, sem get ekki veitt mig  
 hina minnstu björg eira og  
 hinum heidmánu mönnum, sem  
 sat eiga í nidurjöfnunarnefnd-  
 inni og herra eiga í Vestur-  
 bænum, er kunnugt um, vil  
 ég steyra þrekar frá heimilis ástú-  
 um okkar. Flona mín, sem er  
 uppsgefin að kröplum, lá þunga

legu í fyrra og þegar ekkert getað  
ummið síðan úta við eins og Mr.  
laknir Þ. J. Þoroddsen mun  
votta ef til þess kemur. En til  
þess að hjálpa okkur að vejjast sveit,  
komu til okkar tveir synir okk-  
ar amma í fyrra vor, en þeim  
nællitíð vor; þá eldri er nú 18  
ára en þeim 17 ára.

Af þessum vinnuþrætti  
tel ég mjög alls ómögulegt að  
hoga 8 kr. í aukabætur hvað  
þegum sem ég vildi.

13. apríl 1910.  
Hindingsfylli,  
Tómás Guðmundsson  
Vesturgötu 35.

Til

niðurfögnunarnefndar Ríkis  
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur 1990.

110

Reykjavík 17 Apr 1910

Hér með beið ég miges virðingar  
 felst að skrifa henni hátt virtu  
 meðurgjafar nefnd Reykjavíkur þessu  
 að hún taki svitar útsvar min  
 úr 10,00 mikið í 6,00 þar og hef  
 5 þúkur sing hef ekki getað virð  
 til sjós nú í 3 ár sem og hef hafið  
 stóran skada á til fjárunar  
 til og Jón Jónsson Hamagge  
 sem er Ómaga laus borgar 10k  
 og Jón Guðmundsson í Hauðhú-  
 um er borgar 12,00

Virðingarfelst  
 Guðmundur Guðmundsson  
 Bræðaborgarstíj 15

Til meðurgjafar nefndarinnar

Þingskipti 17. Okt. 1910

Þessu er gefið til gættar og gættar  
þessu er gefið til gættar og gættar  
þessu er gefið til gættar og gættar  
þessu er gefið til gættar og gættar  
þessu er gefið til gættar og gættar  
þessu er gefið til gættar og gættar  
þessu er gefið til gættar og gættar  
þessu er gefið til gættar og gættar  
þessu er gefið til gættar og gættar  
þessu er gefið til gættar og gættar

Undirritað  
Landsmálaráðgjafi  
Landsmálaráðgjafi

111.

Reykjavík, 13. apríl 1910.

Eystris nidusjöfnunarskið Reykjavíkur fjnri árið 1910 hefi mér verið gjört að greiða 10 króna útsvar eytri efnum og ástæðum. En með því að útsvar þetta, þótt eigi ég um háa upphæð að reða í gjalfrúer all. tilfjarnanlegt fjnri mig leyfi ég mér að smíða mér heimes til hinnar háttvritu nidusjöfnunarnefndar með beiðni um að hún vilði fara útsvaris niður í 4 til 5 kr., því að það er það mesta, sem ég ótta að ég geti greitt, eins og ástæður mínar eru mi sem stendur.

Eins og kunnugt er atvinnuleysis hefi í benum falsvert, og ekki er það víst tilfjarnanlegt fjnri þá, sem vinnu að eða selja muni, sem ekki eru nauðsynjamunni, og á þetta eigi séur við gullsmíðaðnina en aðrar atvinnugreinar.

Eins og hinni háttvritu nefnd gjalfrúgt mun vera kunnugt eru tekjur mínar ekki aðrar en þær, sem Magnús sonur minn aflar mér af gullsmíðastöfu mannsins míns sálada. En þær tekjur eru ekki meiri en svo, að þær hrökkvi fjnri nauðsynlegustu útgjöldum og mun ég reyna til að gefa þær upplýsingar, sem mér er hægt að gefa, í þessu efni, ef hún mikilvita nefnd álitur þess nokkra þarf.

Virðingarfyllt

Halldóra Árníksdóttir

Til Nidusjöfnunarnefndarinnar í Reykjavík. © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Reykjavík, 12. Mars 1910.

Þetta er svarið á þínu bréfi frá 10. Mars. Þú hefur skrifað mjög vel og ég er þakklátur fyrir. Þú hefur gefið mér góða hugmynd um hvernig ég ætla að fara á ferðina. Þú hefur gefið mér góða hugmynd um hvernig ég ætla að fara á ferðina. Þú hefur gefið mér góða hugmynd um hvernig ég ætla að fara á ferðina.

Þú hefur gefið mér góða hugmynd um hvernig ég ætla að fara á ferðina. Þú hefur gefið mér góða hugmynd um hvernig ég ætla að fara á ferðina. Þú hefur gefið mér góða hugmynd um hvernig ég ætla að fara á ferðina. Þú hefur gefið mér góða hugmynd um hvernig ég ætla að fara á ferðina. Þú hefur gefið mér góða hugmynd um hvernig ég ætla að fara á ferðina.

Þú hefur gefið mér góða hugmynd um hvernig ég ætla að fara á ferðina. Þú hefur gefið mér góða hugmynd um hvernig ég ætla að fara á ferðina. Þú hefur gefið mér góða hugmynd um hvernig ég ætla að fara á ferðina.

112.

Reykjavík, 15. apríl 1910.

Eftir efnum og ástandi á at leggja  
 auk útsövi á bejarbúna, en svo finnst,  
 að ekki sé nægilega tekið tillit til  
 þessara tveggja atvita að þú er útsöva  
 mitt smerti. Útsövi manna hefa  
 yfirleitt ekki harkat hiri sidurta  
 ári, og æthi þú útsöva mitt að standa  
 nokkud óhappd á þri ári, eins og  
 nefndin líka hefa verið látið, ef  
 efri og ástandur veru hira sömu.  
 En þessi hefa hvortveggja þreyt;  
 efri min hefa minnat þú'g hefi  
 ortit að skipta þú minna, og þessi  
 litlu efri min eru í aðlausum  
 munum, innar stólkominum, sin  
 eigi álagninga stofu; ástandu minna  
 hefa líka þreyt, þú ómezt þú svo  
 hefa aukit, og sjestaklega þessi á  
 vort þú að hefa minnir aukit, kortant,  
 þa sin þú þarf að komu sjúktu  
 dóttur minna á herti hafi, jafn  
 skjótt sem það hefur til starfa.

og sná biart við þu, að þú þurfs  
lát dvelji þar lengi. Því finnst þess  
vegna ósamgjarnt að leggja á snög  
ömur útsava sem í fyrru. Þeg  
sji megi ástæta til að fara að þess  
mög saman við að gjalda þu,  
þó það veru andvætt, einu megi vil  
þeg taka það fram, að þeg óska, að  
hættuist niðurgjöfumarskipul vider  
þessu það, að það sji ekki samgjarnt  
að leggja ömur útsava á snög, sem  
fyrr laudlátu. d. sm. Þ. Jónasson  
Því blandast ekki hága þu, að alls  
sem til þessu hlyt að vider þessu  
að hann hafi blítt snög gjalpot u  
þeg. Því finnst mitt útsava hefðlegu  
sitt 250 kr. eins og fyrr ámtessu  
þat klavstun er gjort. að grúta, og  
þessu þess, að mitt útsava þess  
þat niðu um 50 krónu.

Virðinga þess  
Kjónsson

Niðurgjöfumarskipul Reykjavíkur

Reykjavík, 14. apríl 1910

Háttvitt niðurgöfnum ásamt Reykjavík-  
vísun hefu lagt í stúlkunum Sigur-  
veigu Þluzadóttur 4 kross útsvar.  
Stúlka þessi er vetrarstúlka hjá mig,  
kom til mín í október síðastliðnum  
húsi þar stórust kaup, áinnad er fótt,  
þú hún var mjög bláttítt, þega hún  
kom (er upp líu hjá blifabekkur þor-  
eldum). Þar séu hún hefu stök-  
st af að borgu. Þreft þú þess, að  
útsvar henna verð láttit þalla  
niður.

Virtuingsþykt  
Kjörinn

Niðurgöfnum ásamt Reykjavík



Min undirritun er min samkvæmt  
 vísingjafnunarstera Reykjavíkur, gjört að skyldu  
 að greiða í aukabætur 25- þuttugu og fimn-krónur  
 en migj fimmal það svo ósamgjarnlega hátt að jeg leyfi  
 migj tjónmed að fara þess á leit að hin heidrada vísingjofn-  
 unarnefnd Reykjavíkur tekki aukabætur mitt

Jeg. er maður sem hef i árslaun 700- sjö hundrud-  
 krónur og eru það allar tekjur minar því að þó jeg að nafni  
 min til sjú huseigandi þó gjöra tekjur hussins ekki meira  
 en að borga vexti, skyldur og skatta af því og ef til vill litid  
 eitt í afborgun, ef þessari er með, með skylvislega greidda  
 húsaleiga enghúsaleiga ekki er borgid sem opt vill vera, þa  
 er það, sem önnur hús aðeins berdi. Þá öru lagi skal eg leyfa  
 migj að nefna menn með mikid harrilaunum en jeg hef  
 til samamburðar t. d. Hr. deildarstjóra Eggerh Snabjörnsson  
 sem hefur 12- töl- hundrud króna laun um árid en útsvar  
 aðeins 12- töl-krónur. Samfermis, hr. deildarstjóra Arna  
Sigvaldsson sem hefur (eftir því sem eg veit) 1000- eitt  
 þúsund-krónu árslaun en 20- þuttugu-krónu aukabæ-  
 tur og mundi mega fimmá mörk dæmi þess, ef kunnug-  
 leiki væri migj sögur, að sjúna og sama að útsvar mitt  
 er of hátt sjú það midad við nokkra samsgjafi ed við  
 gjaldþol mitt

Jeg treisti því að hin háthvirka vísingjofn

unnar nefnd Reykjavíkur þaki oframan-  
ritada beiðni mína til gaeima

Reykjavík 14. apríl 1910

Vindfangsfyllst  
Gísli Jóhannsson  
Skála  
við Gunderstög

Til

Síðunjófnunarnefndarinnar

Reykjavík

Af niðurvjófnumarstíra Reykjavíkur 1910, sje jeg  
 at niðurvjófnumarnefndin hefir gjört mig ad greiða 225.<sup>00</sup>  
 krónur i aukaréttar, sem er sama upphaf og nefndin  
 lagði á mig síðastliðin ár þegar henni þóknandi ad  
 hekka á mig um 50 krónur frá því árið 1908. Ástodan  
 til þessarar hekkunar á aukaréttari minni það ár var eftir  
 því sem fleiri nefndarmenn þá stjórnu mig frá byggð á því  
 ad búist var við ad jeg mundi fá laun minn hekkur ad  
 miklum mun en ad á 3000 krónum appi 6000 krónum, og  
 þar sem þessi ástoda var á þeim tíma á nokkrum  
 rökum byggð vildi jeg ekki i það sinn þennu en ad  
 þora ad <sup>1</sup>ónað <sup>2</sup>þjórsljórn <sup>3</sup>á niðurvjófnumarnefnd <sup>4</sup>með  
 hönu, enda þátt mig vori gjört ad jeg þá sem saunar  
 flest undanfærin ár frá því jeg kom til Reykjavíkur  
 var litillulega taloverð herra aukaréttar en fjöldi  
 annara gjaldenda i þorum. — Eins og kunnugt  
 er, varð ekki ári því ad ofangreind launhekkun kom  
 íst til framkvæmda, en þess utan bókist það vit  
 ad jeg sökum hins svíða árferis i öllum iðnaði og  
 veyglan er ad iðnaði lýtur, misti af þeirri stöðu er jeg  
 hafði áður hjá Hf. Völundi; og hefi því verið alvinnlaus  
 með öllu það sem af er þessu ári, og ekki állik  
 þess, ad mig bókist minn alvinna þvers um sinn.

Hinsvegar hefi jeg orðið þvers miklu tjóni á síðast-  
 liðnu ári, þar sem jeg hefi tapad þje sem nemur  
 fleiri þúsundum króna, og mundi mig auðvelt  
 ad þora full rök þess því ef á þessu ad halda.

Þar sem jeg sin af þamangreindum ástodum ekki get  
 unad vit aukaréttar það, er niðurvjófnumarnefndin hefir  
 gjört mig ad greiða, og sem ad því er virdist hefir verið  
 sett algjörlega af handhöfpi og ári þess, ad niðurvjófnum-  
 nefndin hafi gjört eger nokkra ljósa grein þess því,  
 hvor upphaf þessi sje samgjörn þorum saman við  
 aukaréttar fjölda annara gjaldenda i þorum þá árið  
 jeg ad krefjast þess, ad hin hálfa <sup>niðurvjófnumarnefnd</sup> þjórsljórn  
 þori áðernefnd aukaréttar mitt eitur i 100-  
 eitt hundrad krónum.



Jeg skal på síðustu leyfa mig að þesa hið margnefnda aukauksoor mitt saman við <sup>(aukaleið)</sup> nokkra háttvirk gjalðenda og vonli jeg að sé samaukurinn rjettli þyllilegus þessu komu minna.

Þil hogðarauka þessu hina háttvirk <sup>midurjöfnunnefnd</sup> (þegar rjör) skal jeg sem mest þlakka midur effir stjettum þessu háttvirkju endur:

I fl. Stuararmenn:

Arnason Erlendur Arjennid	"	"	"	60,00
Benjaminsson Magni Arjennid	"	"	"	2100,00
Bernhöfl J. bakari	"	"	"	180,00
Eiriksson Eyjolfur Kapetere	"	"	"	125,00
Ellingsson O. Skipsam.	"	"	"	80,00
Linsson Gisl. Jarnam.	"	"	"	100,00
Gudmundsson Steingrimur Arjenn.	"	"	"	100,00
Kjaltestad Petur Arjennid	"	"	"	100,00
Hjarðarson Hjörður Arjenn.	"	"	"	75,00
Jakobson Gudmundur	"	"	"	100,00
Jonsson Sveinn	"	"	"	175,00
Lange J. S. malar.	"	"	"	70,00
Larsson Johannes Arjenn.	"	"	"	50,00
Sigurðsson Guðjón Arjenn.	"	"	"	200,00
Þorðarson Þorsteinn Jarnam.	"	"	"	60,00
Linsson Kund verkf.	"	"	"	125,00
Þorsteinnsson Þjarnhjetim Kapetere	"	"	"	50,00
" " Jonathan Laugaveg	"	"	"	150,00
Þorðarson Halldór bakbindari	"	"	"	110,00

II fl. Kaupm. og Verjlamenn. og fl.

Eymundsson Sigfus bakali	"	"	"	200,00
Gislason G. & Hag kaupm.	"	"	"	150,00
Gudmundsson Björn	"	"	"	175,00
Hjarðarson Johannes verjlamenn.	"	"	"	100,00
Kristjánsson Sigurður bakali	"	"	"	150,00
Sigurðsson Sveinn kaupm.	"	"	"	150,00
Þorðarson Siggeir	"	"	"	225,00
Þorgrunnur Ks. O.	"	"	"	100,00
Þorðarson Ben S.	"	"	"	200,00
Þorðarson Jón	"	"	"	250,00

III. fl. Embættismenn og fl.

Benediktson Lariús prestur á að greiða í aukahlöva	Kr.	140,00.
Þjarnason Þorleifur H.	"	150,00.
Þriem Eiríkur docent	"	210,00
- " - Eggert bóndi.	"	200,00.
- " - Sigurður pósthmeistari	"	225,00.
Danielsen Halldór yfirdómari	"	225,00.
Einarsson Magnús dyrolækni	"	120,00.
Þorberg O. Linsæljóni	"	235,00.
Guðlaugsson Oddur yfirjettmálefur.	"	200,00.
Helgason Guðmundur kinnadöppelagastj.	"	125,00.
Jakobson Jón bókarvörður	"	130,00.
Jensson Jón yfirdómari	"	140,00.
Kjöfóed Hansen A. Skúgræktstj.	"	150,00.
Krabbe Thorvald verkfr.	"	150,00
Oleis Björn M. prófessor	"	140,00.
Rafsson Pálmi kemari	"	150,00.
Þorsteinsson Steingóinnur rektor	"	225,00.

Þessum þannarvitats samantvitt heit jeg síjv þá  
 neqja á sími, en skal þó gæta þess að mörg fleiri  
 domi mætti helja, svo sem þar sem stórefnum  
 gjaldendum s. aðeins gjört 8 lit 20 krónu aukahlöva  
 og svo þannvegis. - Jeg eja heldur etki áskot, þil  
 -á svo skóddu - á korna ríðanara imá efni og áskot  
 þannangreindra gjaldenda, en geimi síjv á sjálfsgj.  
 rjett þil þess síðer ef á þarf á halda.

Reykjavík 12 April 1910  
 Víðingarpúllur  
 Magnús Blöndahl

Öil  
 Niðaryfnumarnefudaru  
 (Reykjavík)

Reykjavík kaupstað.



Við síðustu ríðingjafnum, hefur hún hundraða ríðingjafna-  
 manneskd, ómist að þeim ríðingstíðu, að eg skyldi greiða  
 12 kr. áskilsvor fyrir gífurandandi á; og hefur hún  
 þannig hestad úlvar mitt um 2 kr. frá þeim sem  
 þú var síðastliðið á. Sel eg þó líttum efa  
 meðiróspid að einhverjum úr ríðingjafnumanefnd-  
 um hafi hlatið að vera ákunnugt um að hefur  
 minar hafa allt ekkert ákunnugt, heldur þó á máti;  
 hefi eg orðið, einn og ríðingjafnumanefndum í heill  
 um hlytur að vera fulláttugt um, að egða halsvot-  
 um lína í þegarinn þess og hefur þá línaumissis  
 orsakað þú, að alvinnuvegur þá, es eg hefi sélið þá í  
 be, hefur gengið samau. Dönnuleiðis hefi eg fyrir  
 fleira fólk að sjá af alla þess vandyfyrir eigi allillum  
 skata í haust et var, es eg misti 8 sauti, í hvalum  
 ís þórn, es eg ekkert endurgjald hefi gengið fyrir. Eru-  
 fremur verð eg að helja kússign minna með lík leyti, með  
 þú að eg verð að borga yfir 80 kr. í ástýrur verður af 1800  
 kr. Sem standa í Söfnunarsjóði.

Ég þad að eg þarí mín, yfir áskilsvor minum, es þó ekkert  
 svo minnig vezna þess að eg ekkert, þótt fyrir þú, sem þá fram-  
 au er sagt, finni mig þessa lík að greiða þessar 12 kr.,  
 heldur minnig þessum þessum þess mistelli er áskilsvor-  
 greiðendur úrðast verða fyrir hjá ríðingjafnumanefndum,  
 l. d. og um leið lík samaukurar skal eg leyfa mér að  
 nefna frá Sigrínu Þleipdattur, ekkert Þjórnar dól. Alafsmar  
 augnabakur; hana, sem allis vita er stórsfrú og hefur  
 alla þess eflistann, sem ákunnugt á að greiða 10 kr. úl-  
 svar; frá þórn Mlested, ekkert Pál-dól. Mlested, es á að  
 greiða 12 kr. í úlvar og hlytur þó ríðingjafnumanefndum  
 að vera ákunnugt um að hún á eigin hest í beinum, sem  
 áfast er 20-25 þjórnur kóna virði, hefi hafi gífur lann í

mörg ást og kefur mín eftirlaun.

Dauðsveit framnesögðu leyfing meir á brestast  
pers af heimi heidruna ríðsgráfrunnarvefud, á hím  
feri auðvæðsá, minn ríðsgráfrunnarvefud, frá þú seir þú er  
mín, seir sjáir hím seir þú er ríðsgráfrunnarvefud, frá á hím  
á framnesvefudum kinnu uppí 20-25 krónur, eftir þú  
seir veifudum þyðis hafa.

Reykjavík 14. d. apríl 1910.

Virðingarsfyllt

Guðrún Þjórnisdóttir.

Þú

ríðsgráfrunnarvefud Reykjavíkur

Þar sem jeg sje að jeg skend á ríðisjöfnunarskera  
 Reykjavíkurbojar, og mjer ber að greiða 30 kr. í auk-  
 útsvar fyrir árið 1910. Þá dekkur mjer í hug að hugsa  
 að þetta sje af ókunnsleika fyrir þinni heidrudis ríðis-  
 jöfnunarnefnd bojarins að hafa lagt á mig þetta gjöld,  
 þó jeg hafi dvalið öðru hvoreu í Reykjavík þá jeg hef  
 getað haft vinnu, en mið ljóheimili er þjá födur  
 minnum og þar á ofan hefur verið lagt á mig auk-  
 útsvar í seljarnameshrygg einu og meðfylgjandi  
 vottord styris, vil jeg því krefjast þess að þin heidrudis  
 nefnd Reykjavíkurbojar felli þess nefndar 30 kr.,  
 því min skotun er sú að mjer beri ekki að greiða úts-  
 var í breimur skóðum, því í Reykjavík hef jeg ekki  
 dvalið sem ássmáður, og hreyði því að nefndin  
 taki þetta til gruna og felli þess útsvarid.

Laubastöðum 14 apríl 1910

Virdingar fylgd.

Pjetur Ingjaldsson

Til

ríðisjöfnunarnefnd Reykjavíkurbojar

*[Faint, illegible handwriting on a grid background]*

*[Faint, illegible handwriting]*

Ög undirritaður votta, að lagt hefir verið 20 kr.  
ánkærtsvar á skipstjóra Pétur Ingjaldsson,  
Lambastádmn, fyrir fardagaárið 1909-'10, og  
var þetta gjald í hann lagt, sem heimsilisfast-  
an lausamann á Lambastádmn í Seljarnar-  
neshreppi.

Stelshisenn 15. 4. 1910.

Jón Jónsson  
(oddviti.)



Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint, illegible handwriting, possibly a signature or name.

Af Skra' þeirri yfi Aukaukvor i Reykjavik  
 fyrir 1910, & frammi hefur lejið undanfarað, hefi  
 þú óðit þess áskynja, að niðriþjófnunarnegjadin hefur  
 gjört mig að greiða Kr 25.00 tuttugu og fimm krónur  
 i aukaukvar; þar sem þú ein gjört við fyrir að hinu  
 háttvistu nefnd hafi ekki verið fullkunnugt  
 og einu min, tekjur afl. borid samman við nokkru  
 ötra gjaldendur, vil þú leyfa mig að skýra þið  
 nokkud þrekkar.

Eins og þú hinni háttvistu nefnd minni sjálfraagt  
 vera kunnugt, hefi þú umboðsölu á heudi  
 tvö síðast lidru á, þar af síma övð frá 1908-  
 1909 aðeins umboðsölu á hinum suonefndu  
 Ast-gjörum. Umboðsöla þessi sem lítlega hefi getað þfið  
 nokkud af þi i góðum árum, hefur íslat þess  
 bakad mig stórfjón og kostnad, þarad þú hefi verið  
 svo óþeppinn að eiga viðskipti við miðus ávinda-  
 leg þryllunarskis, þem ekki gat uppfyllt skyldu  
 þinar, & til ótti að tala. Umboð vil þú geta þess, að svo  
 þufmannleg þú hefi þú bedid útaf þessum viðskipti-  
 num minum, að þam i þeim kemmek þú stelli, nema  
 með hjálp og aðloð þandmannanna minna og annara  
 gjtra þess. Þú & með öllu sigvalaus máðis og er  
 þess utan atvinnulaus með öllu og hefi verið mi  
 min lengri tíma. Þessvegna þenki þú þess, & hui háttvistu  
 nefnd hefur yfirvegað allar ástæður, að útsvar  
 mitt verði þort miðu i Kr 6.00 seks krónur

Til samantvistar skal þú leyfa mig að taka  
 eftirfarandi gjaldendur.

Þorvarson Guðmundur leikhaldari, þem gjört & aðgreiða	Kr 25.00
Andrason Ari vitao. — " — " —	— 30.00
Andason Ólafur verzlun. — " — " —	— 25.00
Þjörnsson Haraldur Þiggo bankaf. — " — " —	— 20.00
Þóðvarsson Guðru. umboðsali — " — " —	— 25.00
Stavsteen Otto J. bókk. — " — " —	— 25.00





Kordal Jóhannes íshússtjóri	kr 25.00
Runólfsson Ólafur bókh.	kr 20.00
Sighvatsson Tori veizluarmaður	kr 20.00
Ósleipdóttir Sigrún ekkjufri	kr 10.00

Reykjavík 14 apríl 1910.  
Niðringar fylles  
Sifils Blöndahl

Vil

Niðringarfullnaðarfundarinnar

í Reykjavíkarkaupstöð

119.

Flu með vil eg fara þess á leit við  
hina heidruðu nidurjöfnunar  
nefnd að hún lækki útsvar  
mitt afauí 8 kr. þar er eg er  
eignalaus maður og hef  
sýni sveimur ómögum að  
sjá. Eg hef fengið lán af  
fátækra sjóð sem eg á igöld  
id. Til samambundar tek eg  
ekkjufni Onnu Petersen, sem  
aðeins hefur 4 kr. útsvar, en  
nýkur fastra efsir launa.

Drottisgötu 33 B

Reinar Sigurðsson.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

120-21.

Leiðrættar- og Sjúðgjöfnumar-  
nefnd. Reykjavíkur

Þar er ég hefi með tekið  
útsvarð Sedil sem gildir  
fyrir yfir stanslandi ári  
og mér er gíort þar  
8 kr (átta krónur) útsvar  
og Guðmundi Sýni  
mínum sem hjá mér  
er kr 18 (títtján krónur)  
sem gjörir til samans kr 26  
Guðmundur hefur þó verið  
Veitur svo hann varð  
að vera undir Lákniss  
hendri í 6 Mánuði. og ég  
er orðin 60 áru að aldri  
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur



og Guðmundur er svo  
lagður að hann getur  
ekki gengið að allri  
vinnu. Þá get ég ekki  
sjúð, að ég geti með nokkru  
máli borgað þessa upph  
hot. Vegna minna ervidu  
kynningu Stóða Varð ég  
fa' í Vetur hjá Þorjartson  
lánada 80 kr. sem við  
hofum lofað að borguast  
að hausti komandi.  
Ef þú sem nú er upph  
talið getur þú sjúð hvort  
áskottun minnar er  
þú er það þú min til  
yðar að þú þú gjaldid

nyður í kr. 10. tvei krónur

Virdingarfyllt

Reykjavík 15. 4. 1910

Guðbjörg Þorvaldsdóttir

Frakka'stig nr. 19

Af útlauðskýrslu Reykjavíkurkaupstadar sje  
jég að hinni háttvirku vísu-jöfnunarfnd hefur þeknast  
að leggja á mig útlauð, er greittast á á yfirstandandi  
ári.

Í tilfelli af þessari vísu-jöfnun vil jég leyfa mig  
að gefa nafndinni þar upplýsingar, að jég hefi í  
þýora velur og nú í velur hefi skundað nokk á skýri-  
mannaskólanum hér í borgun; hefur aðvunum af  
vinnum mínum gengið til að kosta þetta nokk. Til  
jég því skjóta því til hinna háttvirku nafndar,  
hvort hún vilji líka ríttmatt, að jég sje laus við  
allt útlauð, sem aðrir nemendur við menntastofn-  
ann þegarins. Þarfti jég þess að hún háttvirkta nafnd  
þaki þessa þöru mína til greina og geri mig aðvork  
unn.

Reykjavík 16. apríl 1910

Guðjón A. S. Waage  
Spítalastíg nr. 10.

Til

forstjórnarmanns vísu-jöfnunarfndar Reykjavíkur



Reykjavík  
Bakkst. 9

120  
BRJEFSE  
(CARTE POSTALE)



Hr. Kennari. Pálma Pálmason!

Méð því að ég hef  
verið að reyna á  
sjómanna-skólann -  
velur og, á hær ekki  
heima, alit og að hær  
beri ekki að vörpa útvar  
hér. Þetta við og yður að  
salsa þil greini.

Vindingsfyllt

Borgarskjalasafn  
Reykjavík

Útg: Brauns Verzlun "HAMBURG" Reykjavík.

Hr. Kennari Pálma Pálmason

við lóðaskólann

Reykjavík

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

123

*Vestmannaeylar.*



Reykjavík 16. Apríl 1910

Jeg undirskrifadur leyfi mér hjá með  
 að fara fram á, að hin heidnada niðurvöfnunars-  
 nefnd fari með aukavörðum mítt, sem hefur  
 verið hækkað um 10 krónur frátt fyrir þótt mín  
 hafi ekki bálnd, laun hin sömu o. s. fró.  
 Þessi skal gelid að árskaup mitt er 1300,00. og engar  
 aðrar tekjur. Til samantvöðar skal jeg leyfa mér  
 að benda á vöglunarsjóða Þorsteini Sigurgeirssóni,  
 sem hefur að borga sama gjöld og jeg, en sem jeg  
 bygg að muni hafa minni 1800-2000 kr. í kaup,  
 sömuleiðis end þann Winder sem muni hafa í kaup,  
 að minnsta kosti kr. 1500.- en fremur landskjóti.  
Clæsson.

Þessi mátti tilnefna en vona að þetta mági  
 til þess nefndin sjái sjer það að láttu útsvarid

Vindfangfyllt

Hans Hoppmann

Til

niðurvöfnunarsnefndar

Reykjavíkur



125.

Reykjavík 26. marz. 1910

Þar er áskautsvar mitt, hefur  
verið fært upp um Kr. 9.00, þá finnst  
jég ástæðu til, að skýra þinni  
heidruðu neðurgjöfnunarnefnd frá,  
að jég skil eigi hvað getur valdið  
þessari bakgun, þar, sem að jég eigi  
neft annað en að laun mín verði þin  
sömu í ár eins og að undanförmu.

Jég álit að útsvar mitt, sé að mun  
af hátt með tilliti til margra  
annara, og vil jég þjer aðeins nefna,  
lyfsalagsvein Kristinn Jónsson og  
Kaldem. Hansen Hafn. 17.

Jég þjfi mjör því, að fara þess á  
leyt við þina heidruðu neðurgj. nefnd  
að útsvar mitt verði fært niður, þannig,  
að það eigi verði þerra en áður.  
Annars álit jég, að mjör þeri eigi



þarna útevar, en þeim, er þú hefur  
því tekið til samunburðar,

Virdingarfyllt  
Waldem. Nordfjard

Mér hefur lást að geta þess, að  
tekið mínar eru kr. 1.000.<sup>00</sup>

og að þú byggir að Kr. Jónsson muni  
þafa kr. 1.400.<sup>00</sup> og Waldem. Hansen  
kr. 1.200.<sup>00</sup>

Waldem. Nordfjard

Til

niðuryfnumarnefndar Reykjavíkur

Þeg sje, á myndjöfunnarstevni á ári, að geg-  
 þvát fyrir umkvörtun, og þar af leiddandi mid-  
 urfarshu á ritvari mínu í fyrra; mi á ári á að  
 greiða 60 Kr. í aukaritvar - þú Kr. meir en í fyrra.  
 Hjer kemur þessi þakkeni notkun stemmug-  
 lega fyrir; þar er þá, á flestum er geg þakki  
 ekki þefur veru um þakkeni að ræða, og eigi  
 er mjög þunnugt að geg siji vor á meiri teki-  
 um en geg þefi þakki þingad til, - ef eigi minni;  
 en - sje svo, að þin breidda nefnd, þafi á ein-  
 tveru hattu þingad eji að þakka tekiur minnar,  
 - vari eigi nema gjalpsaght að geg þá yfði fyrir  
 þakkeni á ritvarinu!

Þegar geg lók á steina og sje, að þd.  
Ludvig Þarussan vergr. Hans Hoffmann, Classem  
 þekindir, greiða í ritvar 30-40 Kr, menu þeu  
 þafa 15-1800 Kr. í fast laun; og svo Ljvard Gudm.  
San af greiðslum. og Sven H. Steen, með 60 Króna  
 ritvar, og frá 1800 til yfis 2000 Kr. á laun;  
 Þá gik geg ekki betur sjed en að geg eflis þvi  
 eigi alls eigi að greiða meir en 30-40 Kronur  
 Þuða er sagur af gjalderdum - skipshjotar -  
 er þafa frá 14-1800 Kr. í tekiur (yfis 67 man.) og  
 greiða frá 20-40 Kr. Þd. Gudm. Gudnasen skipshj.

greiddir 20 Kr. af minni 16-1800 Kr. lötunum

Jeg geti bein á mörg fleiri dæmi, sem ljálega  
sína, því þessi niðurgjöfnum gagnaðar, er  
rómg; en jeg álit, að þetta sé nagganlegt; að  
að þú heyrðaða nefnd tæki þessa umkvörtun  
til greina, og fari gjald mitt niður í samgjarna  
upphæð.

Reykjavík 13 Apríl 1910  
Niðurgjafyllst  
Jón Björnsson

Til niðurgjöfnunarnefndarinnar,  
í  
Reykjavík.

Hinni heidrinu nidurjöfnunarnefnd  
Reykjavíkur, hefur í síðastf. marks mánu,  
þóttast að leggja á mig aukabætur  
Ítr. 16,00. — sexskau krónur. —

Það er því áskillegt, að nidurjöfnunarnefnd  
inni hefur verið mjög ókunnugt um veru  
mína hér, og í hvaða stöðu jeg væri, og  
að líkindum ekki aflað sjúf neimna upplýsinga  
í því efni.

Jeg vil því með þánu orðum gefa niður  
jöfnunarnefndinni réttar upplýsingar um  
þetta, vanti þess að hún þá, samferist  
um, að mér sé ranglega gjört útsvar  
hér.

Samleitunin er sá, að jeg er vinnumáður  
hjá föður mínum á Lyðri-Vollum í Kirkju  
hvammshreppi í Húsaváunarsýslu og eins  
og meðfylgjandi vottorð ber með sjúf, hefur  
verið lagt á mig aukabætur í Kirkju —  
hvammshreppi; það sýnist því valla  
geta átt sjúf stad, að mér beri að greiða  
útsvar hér.

Að vísu kom jeg hingað til kejarins, í  
síðastf. september og hafði þá atvinnu  
sem svarandi mánaðartíma, en síðan  
hef jeg verið atvinnulaus að þessum

Lína, er því auðsatt að þessi vetur hefur  
ekki verið auðvanlegur hvorki fyrir mig  
næ föðunni minni.

Draga min til hinnar heidrunu niðar-  
jöfnumarnefndar verður því hjér með sé,  
að hún felli ákæðisvar mitt alveg burtu  
sem þú get vil að henni verði gjóft að  
gjöra, eptir að hafa fengið í höndun þessu  
upplýsingar frá mér.

J. L. Þeykjavík 16. apríl 1910.  
Virdingarfyllt  
Þjörn Gunnlaugsson  
frá Lyðni Völlum

Vottord.

Með því að kveggisnefndinni  
í Kirkjubæjssvænum kveggi var full-  
kunnugt um lögmælti Þjóms  
Gunnlaugssonar á Sjóðri Vallum  
lagði hún óhitað aukaukvar  
á hann í nefndum kveggi á  
sitastlidum hausti.

Getta vottast hjerned samkvæmt  
beidni.

J. L. Reykjavík 16 apríl 1910

Sigurbjarni Jóhannsson  
Kveggisnefndarmann



Og leyfi mér að fara þess á leil við háll-  
 völa vilduþingunna nefnd, að hún láti mig falla  
 það 4 kr. útsævi sem mér hefur verið gætt að greiða  
 í bojarjád á þessu ári.

Þýngva var einnig lagt á mig 4 kr. útsævi, en ég  
 vissi ekki af því þýngva en afséint var að það  
 þæsi sig útes undan því. Þá var ég ekki í venju-  
 legru vöð og fékk að líta þá þá heimaliðslögum  
 nokkurn hluta dagsins, til þess að gæta þinn  
 þinnam lest dætilid að sauma. Þannig þá  
 ekki þýngva orinu kaupsi og varð að þá til lani  
 kronanna: útsævi þá átti á undan þess  
 ég ekki hildu þessid amnað kaupsi og þess  
 þess. Þá þá þá öllu eignalaus, þess þá  
 en talin þálin, sem ég gætt í. Þess átti  
 þá ég að vnu venjulest vinnukonukaups, en  
 ég á bláfalaka oráðu, sem áttu þámin  
 þess, langa til að veja sveit og til þess  
 vildi ég skyða, ef ég kynnir að líta þess  
 kóonu afgangis af kaupsi orinu frá þá þess  
 ég þess til þess. Þá þýngva að ef hállvöð  
 vilduþingunna nefnd þess þess áskludu minna  
 líni og þess þess þá mundi hún ekki þess  
 lagt á mig orill útsævi, þá ég gætt orfall  
 vöð þýngva oranna þá í þess, sem slyð.



hefi verið við útsvarsgæidlu og eru þó dálíkt  
fðan fjnir henni en í.

Það sem í þu icki þam á vindaþredu úl-  
loasni - í sí að lagra úlsva en 4 k. í icki  
á strámi - hildu að það falli alveg vido,  
þá þykur mú icki þas að þera mig saman  
við neim síðakau eto neim síðaka. Ellum  
mundi í þera mig saman við þe vinnukonu,  
sem þafa sama úlsva, en þafa verið alllenzi  
í þeiri sláðu að þe þafa umið sí fjnir kaupi,  
sem í meira en fjnir nauðgörlögublu þas þum,  
að í icki tali um efraða konu, sem þafa  
úlsva icki sláum meira en mill.

Reykjavík Laugavegi 44 10. apríl 1910

Vindingaþylit  
Guðfrimur Gunnlaugsdóttir

Til

vindaþredunefndanna í Reykjavík.

Þy undirrituð er þessi luma  
 Þessi þingur hefur verið gertur  
 af þessu af þessu á milli þess, og er  
 það 40 Kr., sem þessu háttvirkta  
 vinnuþingunum hefur  
 lagt á mig. Þy hefur verið  
 og er það á milli þess. Þy  
 af þessu mig þessu á milli  
 greittu vaxta og afþvöngu  
 af vaxta, og er þessu  
 og vaxta þessu hefur  
 þessu svo þessu á milli  
 þessu vaxta og þessu  
 líka, nema þessu líka, sem þy  
 þessu þessu og líka af, og er þy  
 þessu þessu þessu þessu  
 þessu. Þessu þessu þessu.  
 Þy þessu þessu þessu þessu  
 þessu og þessu og þessu þessu  
 þessu þessu þessu þessu  
 25 Kr. á milli, og þessu þessu  
 þessu þessu þessu þessu,  
 svo og er þessu og þessu þessu

miðil fúrnaleis 3 Hotel Gland  
& elini af borgu 3000.

þu leyfi mig þessu af fara  
þessu & leit af útevas mitt  
verði fast miðis af miðlum  
num.

Reykjavík 16. júní 1910

Níðingapóst  
Anna Brendfjörð

lit  
miðingafurmannefuda Reykjavíkur.







*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Eg undirskrifut Þingbjörg Guttmunds-  
dóttir leyfi mér hei met at gjöra um-  
kvörtun um bótagjald þat, sem lagt  
heyr. went á mig í árs.

Á útsvarssætinum er ég skrifut  
vinnukona (vnr.), en þat er rangt, því  
ég bý hei í skjóli sonar míns Gutt-  
mundar þorbjörns sonar steinmísts.

Eg skal g láta þess getit, at ég  
vart fyrir slysi (meitli g ígrót í  
handlegg) í fyrra vetur, sem kostati  
mig mikla heilnis hjálp. Þess ég mjög  
lítit getat minit sítan.

Á greindum ártótum, vana ég at  
hátvíst ritusjöfnunas nefnd læti  
útsvar mitt fölla ritus. -

Nirtingasfylgt

Reykjavís, Götting. 20, 15/4. 1910.

Þingbjörg Guttmundsdóttir

Þú ritusjöfnunas nefndarinnar



Sedillinn á við samnefnda v. komu  
í sama húsi (hjá Þórhildi Pálset.)

N<sup>o</sup> 914

Herra *Guðmundsdóttur Þinglýsing*  
*vbh Grett 20*

Afgreiðslustofan á Laugaveg 11 opin 11—3 og 5—7.

á að greiða í bæjarsjóð árið 1910:

1. Aukaútsvar . . . . .
2. Gjald af bygðri lóð . . . . .
3. — — óbygðri lóð . . . . .
4. Lausafjártíund . . . . .
5. Fasteignartíund . . . . .

Kr. Aur.

4

Samtals

4

Fyrri helmingur gjaldsins greiðist 1. apr. þ. á.  
en síðari helmingurinn 1. október þ. á.

Sé gjaldið eigi greitt á réttum gjalddaga, verður það  
tekið lögtaki á kostnað gjaldanda samkvæmt lögum 16.  
desember 1885.

Reykjavík, 15. marz 1910.



Borgað:

Borgað:

55  
Hvalindjónum.

Jón Magnúss  
Jón Jónsson.







Hát því að hinni háttvirku  
 nýturjafnumar nefnd Reykjavíkur  
 hefur þóknast að leggja á mig aukna  
 útsvar að upphætt 30 kr. fyrir mér  
 skylt að hjá nýturjafnumar nefndinni  
 að jafn álit útsvars álagningu <sup>stafa</sup> vora  
 af ökunum lík á kringum stöðum  
 mínum, sem henni ólft þarf að vera  
 gjald þegar um útsvars nýtur jöfnum  
 er að ræða. Jafn vil því í fámáttum  
 skýpa nefndinni frá á stöðum mínum;  
 og afstæðu til útsvars gígildu hér í  
 Reykjavíkurbæ, þetta áv; og er <sup>þar</sup> sem hjertugur

1. að jafn borga aukna útsvar til Selhjarmanes-  
 brepps 65 kr. sem er lík ley aftíðing þess, að  
 það sem jafn hef til lífs framfarstu, er fram  
 leitt á "Vatusenda" þar sem jafn starfa að öllu  
 leiti, þó jafn af vissum ástæðum verði að dröfja  
 þjer 4 mánuði ársins. þetta áv.
2. að mi í þessum mánuði flyp jafn alfarium bóðu  
 úr bænum á jörð mína "Vatusenda" og dröf þar  
 sem bóndi áfram.

Jafn leifi mig því af framangreindum  
 ástæðum, að brýta hinni háttvirku nýtur  
 jöfnumar nefnd <sup>á</sup> hinni felli þvotu útsvars mitt  
 að öllu, þar sem jafn bygg mig hafa nagilega  
 Kröfu til þess að vera útsvars frj til bójarum

Reykjavík 15 apríl 1910

Vindlingar <sup>þar</sup> Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
 Sveinn Jónsson Vatusenda



Met því að hinc háttvörða Nýturjafnunar  
 nefnd Reykjavíkur hefur lagð mig í aukabæ-  
 svar 55kr fyrir gjafstandandi ár, áu þess að  
 kynna sjér á hvaða ástæðum hinc byggji  
 hökkun á útsvari minnu árlega. Þá þykist  
 ég vita að slík upphökkun stafi búið af  
 ákunnun leik nefndarinnar á gjald þóti,<sup>minna</sup>  
 og tekjum sem ég hef ári lega, og vil ég þjá  
 hiundi háttvörða Nýturjafnunar nefnd ástæður  
 minnar í samantvörfvit átra borgara þessa  
 borgjar sem hafa líkar tekjur en minna aukka  
 útsvar, og lifi eg nýr að gefa nefndinni  
 þær upplýsingar sem nýr þyngt vera grund-  
 völlu undir útsvarsálagningu, og skal eg skýja  
 það rjettar frá sem hverjum einstökum nefndar-  
 innar er unnt að ganga úr skugga um, að frá  
 sögn min egi hárjett, og er hinc svo...

- |    |  |            |
|----|--|------------|
| 1. | tekjur minnar um árlega, ladan min um árið | Kr 800,00  |
| 2. | tekjur af fasteignum samkv. Skatta Skrá    | — 200,00   |
|    | Samtals                                    | Kr 1000,00 |

Af þessum tekjum á ég að borga 55kr í aukabæ-  
 og auk þess tekjuskatt af 15 af þeim, sem  
 ég held þó að sumir af nefndar mönnum viti  
 að er skylda gjald. En svo vil ég spyrja nefndina  
 er jafnt að ég borgi 55kr í útsvar af 100kr í árstekju  
 en Sigurður Sigurðsson sáðmatur og alþm. með 50kr  
 Gudmundur Gissurarson eldri fiskismakmatar með 25 —  
 Hannes Blöndal bankastjóri með 1800kr, föt<sup>lann</sup> 25kr í útsvar  
 Jón Jakobson skjalavörður með föt lann 300kr  
 og á auk þess eignir sem hann hefur að líkindum  
 tekjur af eignirum en árin, hann hefur 130kr um  
 í útsvar. eru þetta rjett hlutföll?

Svá get eg beut nefndinni á það að óhúleg  
 er að hlutfellagitt stóðl Ísland geti ekki borit  
 nema 50kr í hlutfelli vet þá borgarum á einu gefa



geta náð 100 kr. Leikjum yfir árið, aukka leikjum  
veit ég ekki til jón hafi meinar, en hinda þar  
heildalaust þaru sem kostar mig meiri peninga  
árelega en jón hefur að skipa þjer frá.

Jón efu ekki að nefndin vilji ekki gera sem  
rjettast í nýttur jafnum <sup>auka</sup> útsvarum, en þá  
finst mér hinn líka geta rjet hversu  
ástöðulaust og ósamgjörms það er að jafna  
ekki betur nýttur á meiri eptir rjetta gjaldþoli  
sem eru leikjur og ástötur manna, <sup>sem jón hefur hafa tilgjöld</sup> og trepti  
jón enn fremur nefndinni til að sjá það að  
útsvar mitt má ekki fara yfir 35 kr eigi  
það ekki að koma í bága við jafurjetti manna  
sem eiga að greiða slík gjöld sem þessi.

Jón þinn þvi ekki ástöt til að fara  
fólkur úr í þetta mál, veit að nefndin er  
skipast svo samgjörnum mönnum og  
rjetdýnum, að mið framur greindum epp-  
lupingum hjóti hinn að sjá, fyltstu samgjörmi  
mála mið þvi, að í samantviki við málþingara  
mína, þá sjé ekki rjetmatt að ég boogi meir  
gu 35 krónum í aukastvar í ár.

Vitunyar fólk

Reykjavík 15 apríl 1910

Gisti Þjórsson  
Grættis götu 8.



at gjalda Títtóndeyu laugu aukansvar en nýju, en stund  
en heli skilyttum búsi, eftir þeir stund þeir þeirri spunku  
þeir, tí at gjalda jafnmiðit eta meira en þeir i aukans-  
var.

Þessi menn eru:

1. Alfríður Hannesson afgrindslundur, Lúth. Þ. 13.  
Hann hefur 15 kr. i útlag, en á skulddilla fæstignu  
og um hafa ein? mikil ársam og þeir.
2. Þóbjörn Þigrún Íslifsdóttir, Tjarnargötu 18, Hann hefur  
10 kr. i útlag, en er at allra vífund skörefnt og  
hefur lilla ónegt.
3. Tórníð Jensen báðari Kvefingötu 15. Hann hefur 40 kr.  
i útlag, en er vílandeyu vel spunku matu; hefur veitnu  
yngun ónaga.
4. Glaessen V. Landspjallintu. Hann hefur 40 kr. i útlag  
en yfir 200 kr. Þeir, og þeir utan ónaga lam? matu.
5. Þeyjólfur Þorkelsson, innritu, Austurkall: 6.
6. Jón Þorvaldsson Rauð. 6. þ. 1. Austurkall: 1.
7. Þorkell Þorkelsson Gjalddau
8. Þigrún Þigrún vordunamtu Kvefingötu 2.
9. Lárus J. Látvígsson Skismitu  
Auk þannan grindru manna metu benda á  
margu fleiri, en þeir i hlutfalli ut i at gjalda

ofhætt andrúðvar.

Jón af Jónas sögta vordur þú og þínar börn  
og þín fjáttættir áttu þú þú, og andrúðvar mit  
þú ofhætt, og þú þú mér með þú þú þú þú  
hættu þú þú þú þú þú þú þú þú þú þú  
þú þú þú andrúðvar mit þú þú þú þú,  
og þú þú þú þú þú þú þú þú þú þú  
þú þú þú þú þú þú þú þú þú þú  
og áttu þú.

Virtingurfullt

Reykjavík, 16. apríl 1910

Gisti Helgason  
Hvatigötu 33.

Lag á vordurinu, kaupangur  
og þú þú þú

Þú

þú þú þú Þú þú þú

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

136.

Af nidurjöfnunarskrá Reykjavíkurborgar sé ég að mér er gefið að greiða í aukabætur 16,00 krónur þetta yfirstandandi ár. En þar er ég álit þetta gjald allt af hátt leyfi ég mér að fara þess á lit. við góður að þetta útkvar mitt verði lokað niður í 4. krónur.

Astædur fyrir heilum er þessur heilur:

Heilun minni er þannig háttad, að annar handleggur minn brotnaði fyrir nösquum árum og hafa brotin ekki gróid samdan, þrátt fyrir þrautreynda vidleitni heilun lakna þegarins. Þó þeir fullsid að ég fái aldrei balur á þvi minni. Ég hef ekki haft fyr ni sidar annað af að taka en handafla minni og hann hefir verid erid rir, sidan þetta slys henti mig. Ég hef reynt að vinna ynniskonar erfidivinnu þegar ég hef gekad lengid hana, en hvergi orid fyllilega hlutalegur ávid ífallaða menn, af ofangreindri ástæðu. Hefir þvi bariot nýjög í bótkum að ég geti dregid fram lifid styrklaut af annara fé, og þykist ég gera mitt iðrasta ef ég greid í aukabætur 4. krónur og það reyni ég lit þess að fordast í lengdu löj réttindamissi.

Ég hef verid heimisloftur í barnum í 15 ár og jafnan greitt útkvar meira eða minna, - sidastlidid ár 14 krónur.

Virdingarfyllt.

Vitashig F. í Reykjavík 7. apríl 1910  
Leggub Brandson.

Til

formanns nidurjöfnunarnefndarinnar

í Reykjavíkurborgar



137.

Eg myndi vil ad born minnar mitt  
fyrir 1910 350kr. mei vindið þad ohefifeyn  
hatt i samantvendi id utrovi yrum annan  
manni þessum.

Stallo. midirgofunornefud þofur þeygd  
upplift, ad netto þeygd minnar voru and  
1909 kr. 5338.00. Þad ar vor með einnig  
nign kortnadosand ræðis iþuleika þonu minnar,  
þer sein ey vad ad born yfir 900kr. fyrir hat-  
stund og iþubrykisleyu þennar.

Refudni þarf eððet ad vifeygn iþyrtlu  
minn ren nettolaun min, þu ad þenni a  
ad getu skilist þad ad lalvendas abryrdit  
þlyrð ad þona i gjalldern landesbankans,  
þer sein hann þofur veyuleyn ren 250 af-  
veidhur a dag, og iðat refudinni bent a til  
samantvendar, ad Landmansbankan. Þhofu  
þofu þu iðgjaldit abryrdit (Kassadifferensen)  
1907 kr. 3467.92, 1908 kr. 5032.21 og  
1909 kr. 7379.20, einn og reidningor þess  
þandu dýnn. Þof er þu gjallderniþofinn iðift  
milli 6 deilda, og ey er iðv þennungr iþofinn  
gjaldkerannu þof, ad ey þof ad fullvudu, ad  
enginn þofur þofur einn margar dagleyor af-  
veidhur sein gjallderni landesbankans.

Ad oðru leyfi iðat ey og bendu a, ad  
Bankastion Syðv. Þiomasus, sein einnig er



gjóft 350kr. útsvar 1910, hefur engu þessingabrytt  
en hafst í laun 1909 7650kr. auk þess sém hann  
er umboðsmáður þess brunnabótufelags, sém lang-  
merktar brunnabóts leiðir hefur þei á landi.

Þaðastjórn Pjóns Kristjánsson hefur gj 6000kr.  
laun (engu þessingabrytt) gj engu skuldbindingu.

En honum sém nefndin sémig 350kr. útsvar.

Á þessum gjörðum ástæðum hefur  
gj þess, að útsvar mitt verði lokað um  
50kr. mltur í 300kr.

Þess ástæðum, að útsvar mitt 1909 var  
sémig rétt óþofilega hátt, ml. 350kr., en gj gáf þessi  
gjörð þá sémis bestu minni úr launum á þessum  
launum, sém þessum sémig stótt gj.

Þess 13/4 10.

Níðingur

Kristjánsson

Þess  
Níðingur Kristjánsson

138

Hermed lýfi ég mér að fara þess á lítið við  
hina heidnuðu nidurjöfnunarnefni Reykjavíkurborgarstjórnar  
að hún fari niður aukaukavar mitt fyrir þetta á úr  
16 krónum sem það er ákveðið í nidurjöfnunarskránni  
niður í 4 krónur.

Heimilisástandum mínum er þannig varið að ég á 3 börn  
ung en kona mín heilsulaus. Hefir hún legið úrsmítt í  
3 misseri og liggur enn með lífelli von um bata.

Abríma mín er sjámennta og daglaunavinna í landi  
þess á milli þegar hana er að fari en hana hefi ég ekki  
gefið fengið í netur. Ég á því afar erfitt uppdráttar  
og vonast til að nidurjöfnunarnefndin álit þessa  
kröfu mína réttmála og fullnægi henni.

Virdingarfyllt.

Hverfisgötu 46 í Reykjavík 7. apríl 1910

Gudmundur Helgasser

Til

formanns nidurjöfnunarnefndarinnar  
í Reykjavík.



139.

Þegar ég áður en ég las Nikur jöfnu  
unarskrána heyrði ég að mið væri gert  
að gjalda 8 krönn aukaritvar en þriði  
því valla. En þegar útsvar sédillin kom  
til min sa ég að mið hafði verið sagt  
lins og sagt var, því er mið mjög óljóst  
á hvað refsolin hefur lagt þetta gjald  
Ég veit að jafnaldrar minir sem eru  
hjá foreldrum sínum lins og ég hafa  
mikið minna gjald og sumir Ekki þó  
þeir sjú hjá Efnari foreldrum en ég  
þaðis minn er þitakur maður þó er  
útsvar hans auðsjáanlega fullþingt  
lins fyrir því þó þetta sjú lagt á mig  
þeg vinn hjá foreldrum mínum og hef  
Ekki þó fastakvæði kaup uttan þó og þeði  
og þar fyrir þykki mið þetta mitt  
gjald Ekki geta náð myndi samgöngu

og Leyfi mjer því að þessa þess a  
Leyfi að þetta gjald meetti að minsta  
kosti verda lækkað ef Ekki ~~þ~~ afa  
alveg falla niður sem mörgum sinist  
vera sannsynlegast Ekki ástæðum

Þyrðingarfullt

Vafur stíg 9-16 April 1910

Arnbjörn Gunnlaugsson

140.

Miðstræti 8<sup>b</sup> Reykjavíki 16 Apríl 1910

Háttvörta níturjafnumarnefnd.

Jeg vil virdingarfyllt leifa njer að  
vekja athygli yðar að, hve ásamsýnilega  
hátt sveitarútsvar njer hefur verið lagt í sam-  
amburði við aðra, og vil jeg sjerstakelega tel-  
nefna Guðmund Guðmúlaugsson Hverfisgötu 5  
vinnur hann í Gutenberg einsog jeg og hefur  
Kr 23,00 um vikuna en jeg aðeins Kr 16,00 um  
vikuna, hann er einhleypur en jeg með konu og  
ungt barn, en þetta hlýtur nefndinni að vera  
ákvinnugt, annars geti ekki verið að jeg væri  
beittur svona ranglati, jeg geti hoglega bent á  
mörg dæmi sem sama að útsvar mitt er mikil  
af hátt í samburði við aðra og krefst jeg þu  
að útsvar mitt verði farið niður í Kr 12,00

Virdingarfyllt

Olafur Bjarnason  
miðstræti 8.B.

Til Níturjafnumarnefndarinnar  
í Reykjavíki



141.

Reykjavík 14 Apríl 1910

Því mið skifa þeg þennu lítillir  
Níðungjómunnar nefnd Reykjavíkur  
þess yfirlis að biðja þana um að sleppa  
míg við útsoar það er nefndin gætt mig  
að borga þar og þinn ekki að þeg geti mið  
meinn mátti borgað útsoar þeg er  
þeg er sjálf heilsu lítill og kærul  
dóttir mín er heilsu lítill mjög  
og svo er einn draungur 27 ára  
sem er ekki þess um neissa vera  
Vinnu þeg vora til að nefndin  
taki þessas linnu minna  
til greina þeg hef ekki getað  
borgað útsoar það er nefndin  
lagð á mig í ferða

Verðingarselt  
Margot Þjórdóttir Bröttugá 5  
Til Níðungjómunnar nefndarinnar





142.

Í útvanskriá Reykjavíkur þings  
Lýnu árið 1910, sji þú, að mér er  
gjört að skyldu, að greiða í aukauk-  
svar þó þóminur. Næstlídið ár var  
mér gjörðar 16 þóminur og þátti mér  
það árið mikið, þó þú þegði, nú sji  
þú nauðmæt þort, að sýna lengu til-  
raun að kvarta yfir þessum útvári,  
sem mér er gjört að skyldu að greiða,  
þar sem þú hefi næstlídið ár verið stór-  
lega falladur frá vinnu. Þú var hand-  
lanna í 18 vikur og mikið af árinu með  
sár á handleggnum, sem stórum  
þagadi mig, þar að auki ótti þú gaml-  
an föður, klámsandau og heilsuleusan,  
sem þú þann skyldu minna í að  
styrkja eptir þú sem efri mín leyfðu  
þetta allt gjörði stóra þinnu á efna-  
lag minum, og sumt af þessum á-  
stöðum minum þafa sumir í síður.

jöfnunarnefundinni vitad.

Seinný goti þý ef til rill nefnd  
minn, sem þafa lítel útsvar og  
þý, en þen þen ólíkt þetur að  
þrumu þommu, svo sem Maquies  
frá Ánausum þo þimur og Gudni  
Simonsen gullsmidur, sem á  
aukannars slóð og myll þús.

Af þessum ástæðum þonast  
þý þil, að þimmi þeiddu nefnd  
hljóti að þimrast í alla stadi  
samngjamt, að þekka útsvar mill  
í þas minna um 4 þrómur og  
þeyfi þý myr að þreffast þess, þu  
þen skýsla min en í alla stadi  
þóm.

Þú þiðingur  
Þeyþarík 16. apríl 1910  
Sveinn Gudmúndsson  
járnsmidur.

Til Nýjujónunarnefndarinnar. Þú þe

únnid fyrir fjórða hluta styrksins, hvað þá heldur  
meira. En það er engu líkara en heidrun midurjöfn-  
unarnefnd hafi gert ráð fyrir styrknum óskertum  
og samt sömu atvinnu af kenslu og jeg hef haft  
undanfarit, eða hver veit hvað! Öðlu allir að  
sjá hvílik fjárvæða það er.

Jeg hef aðeins borið mig saman við Þóðvar  
Kristjánsson, af því að jeg tel útsvar hans eigi  
fjarri sammi, og hann hefur haft sömu atvinnu og  
jeg og því líkar tekjur. Hafi hann starfað minna  
en jeg, þá er það af því að engin nauðsyn hefur knúit  
hann til þess að leggja eins mikið á sig og jeg hef orðit  
að gera (betri heimilisástandur, minni skuldir). - Vél  
matti líka spyrja, hváða samgionu það er að jeg eigi  
að greiða 10 kr. hærra útsvar en mag. art. Agúst Þjárnar  
son, sem vitanlega hefur fasta atvinnu og að minsta  
kosti 2300-2500 kr. í árstekjur. Þvona matti leugi  
telja, en jeg býst við að þetta nægi til þess að fara  
heidr. midurjöfnunarnefnd heins saminn um ríðt-  
mati kröfu minnar.

Virðingarfyllt  
Jon Ófeigsson, cand. mag.  
Bergstadast. 9 A.

143

Reykjavík, 16. apr. 1910

Sil  
midurjöfnunarnefndar Reykjavíkur.

Útsvar það sem heidrun midurjöfn-  
unarnefnd Reykjavíkur hefur gert mjer  
að greiða í bójarsjóð þetta árit, er svo  
ósamgjarn, hvernig sem á það er lítit,  
að jeg verð að krefjast þess að það  
verði lækkað að miklum mun.

Mjer er algerlega óskiljanlegt,  
hvað komit hefur heidrati midurjöfn-  
unarnefnd til þess að atla mjer  
þrefalt meira útsvar mi en í fyrra,  
eða 60 kr. í stað 20, þar sem atvinnu  
min vitanlega er alveg óbreytt. Jeg skil  
ekki heldur, hvers vegna mjer er atlat  
að greiða nærri því tvöfalt útsvar á  
vit man eins og t. d. cand. mag. Þóðvar  
Kristjánsson, er hafði jafnt útsvar og jeg  
í fyrra og stundar sömu atvinnu. Því  
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

ad varla má ekkla heidraði nidurjöfnun-  
arnefnd þá ósamgíorni, ad leggja meira  
á mig fyrir þá sök, ad jeg hef fyrir  
móður minni ad sjá og systur ad miklu  
leyfi, en minna á Böðvar af því ad  
ham er alveg einkleyfur.

Sú ein breyting hefur orðit á höfum  
mánum, ad síðasta Alþingi samþykkti  
fjárveitingu til mín, alt ad 1000 kr. hvort  
árit til þess ad seonja þýska orðabók;  
en sú breytingu fremur í orði en á bók,  
og mundi jeg ekki minnast á það atiti-  
hjer, ef jeg geti hugsat mér nokkra  
aðra ástæðu til þessarar ráðstöfunar,  
og þó er harla ótrúlegt ad heidrud nidur-  
jöfnunarnefnd hafi farið eftir fjárveit-  
ingunni, án þess ad gata ad, hvata skil-  
yrdum hún er bundin. Það eru skil-  
yrdin, sem gera fjárveitingu þessa lítils  
eða einstakis virði. Það er þá fyrst ad  
telja, ad styrkurinn er bundinn við arkar-

borgun, og fast því ekki greiddur nema um-  
it sji fyrir honum. Í öðru lagi er borgun-  
in svo lág (alt ad 50 kr. fyrir hverja  
örk prentada eða sem því svarar!), ad jeg  
hef ekki enn sjét mér fart ad simna  
þessu bók, hef ekki tekið út einn  
eyri af styrkennum enn sem komit er.

Jeg mun ekki eiga neitt við styrkeim, ad  
minna kosti meðan jeg hef nokkuð annað  
ad gera, og munu þeir sem eitthvert vit  
hafa á orðabókargerd varla telja það undur.  
Jeg býst þannig við áhr. adjunkt Pálmi Pálsson,  
er átti tal við mig um styrkeim nokkru áður  
en gerdir nidurjöfnunarnefndarinnar urðu kunnar,  
minnast þess ad ham þá taldi styrkeim  
slíkum ókostum bundin, ad ekki mætti taka  
neitt tillit til þans við nidurjöfnunina.

Fari svo ad mig brestli atvinnu, þá er ekki óhugs-  
andi ad jeg eigi eitthvad við orðabókina þann tímann  
sem annað betra býst ekki (svo sem 2-3 mánuði  
hvort árit) og mundi jeg á þeim tíma maunast geta

Reykjavík 16 apríl 1910.

Ég með leyfi og undirritaður mér, að fara þess á leit við hina háttvirkta niddurjöfnunnarnefnd Reykjavíkur, að hún fer niddur aukáútsvar Jóns Tomassonar lömbhúsmanns við Njálsgáta 43<sup>a</sup> hís í borgum, þýtt árið 1910. af þeim ástæðum er nú skal greina.

1. Jón Tomasson er og hefir allaf verid mjög fátækur maður, sem hefir með saumindum komist bjá þó að leita sveita slyks.
2. Almanna hans hefir allaf verid að lítil, og fulla fimur mánuði af þrínu hefir hann verid algerlega atvinnulaus hín síðustu þrjú árin. Ekki hefir hann heldur gengið svo mikil sem eitth daga verk við þá vinnu, sem lærinum hefir veitt nú undanfarið. Arsketjur hans bafa þó ekki farið fram úr þjáurhundruð krónum.
3. Sonur hans er að lesa brésmíti og veidur hann að leggja honum allt til sem hann þarfast þýtt þutlu og fimur krónum á mánuði, og sú upphæð er ekki einu sinni þýtt fát, eins og allis geta séð.
- 4.kona hans er komin á sjötugsaldur og orðin deilid há breiðsw; sjálfur er hann um sextugt. þau eru þó best komin á fallanda fót, sem kallað er, og virðist full ástæða til að taka lítil þess.

Eg vona að hín háttvirkta niddurjöfnunnarnefnd sjái af þessu, að það er ekki samgjamt að leggja á hann 25 krónum aukáútsvar, þegar hún hefir athugað alla mála vörta.

Þegar þess er líka gótt að nú hefir verid æfenji fremur hart í ári undanfarið og líttar líkus til að það smuni batna í bráð; all gjöld aukast samt sem áður, og ný gjöld brestast við t. d.

þiskjuggjöldin samt. nýja lögum um þau, vatno-  
skattur o. fl. All þetta stýður að því, að það  
verði ómögulegt fyrir þáttaka lömluismenn að  
lifa hér af eginum rannleik, og neyðist því til að  
leita styrks af sveit.

Eg freyði því að hris hattu. sidsjöfnunarsnefnd  
vilji eteki eiga meim þátt í því, visvitandi að kynja  
menn til þess áyndisuradis, og muni hún því  
taka earringarnar um kvartanis til greina.

É því trausti sendi eg þetta bréf.

Virdingarfyllt.

Sigurjónsson

Til

Sidsjöfnunarsnefndarinnar

Reykjavík

Reykjavík, 16. apríl 1910

Húna virdul. nidsjófnunar nefnd Reykjavíkur hefi þokvast at leggja á mig 30 kr. aukant svar, „ef þú snum og astöðum“, fyrir árið 1910. — Aukant svar mitt árið 1909 var 25 kr. og hefi þú veitt hekkat um 4 kr. á árinu, og er það á þess at tekjur (kaup) mínar hefi hekkat at nokkum leyti, eta at at mér hafi hlötnast arfur eta nokkum efna auk á árinu;

þegar þessa er gatt, og jafnframt hús, at mér gís meum, sem <sup>á rit-svars-stöðum</sup> eg þekki, og ekki hefi aukast tekjur, hefi státt í stat, og á eg þar seistakel. vit sumu af stettarbráðum mínum, (grunt-urum), sem hefi sama kaup og eg; á árinu þess hefi <sup>t.d.</sup> veitt hekkat, enda þótt þau sé at flestra dómi, sem til þekki dæmi efnaðis; <sup>(Adalbjörn Stef.)</sup> og sum er annar, mjög vel efnalega státt, <sup>(Guðm. Guðm.)</sup> sem hefi sama kaup og eg, og þau stendur í stat, met þú nær helmingi mína ut-svar er það er á mig hefi lagt veitt. — Óski hui virdul. nidsjófnunar nefnd, at eg nefni dómi þessu til sönnunar, um og þessu verða við þú.

At þraun sögð leyfi og mér at þora þess at leit við húna virdul. nidsjófnunar nefnd, at hui hekkat ut-svar mitt fyrir árið 1910 — um 10 kr., eta nids: 20 kr. (is 30), og vona eg, at hui sjái, at þessi þrafa min, sé í alla státt rítt mat og samgjör.

Með mikilli virdingu

Joü Baldrússon,  
prentari  
Laugetty II.

Til nidsjófnunar nefnda Reykjavíkur  
árið 1910





146.

Reykjavík, Miðskóli 4, 16. apríl 1940

## Flákhvirða niðurgjöfnunarsæfa.

Eg heit þad mundi stóli koma fyrir mig nú á gamali-aldri, ad ég færi ad kera yfir aukerúsværi míns, en nú þinn eg þó á skulu til þess, þad sem þad virkint vera lagt á mig af mjög lítilli saungirni og afar miklum ókunnugleika um efna þag míns.

En fyrst er ad minnast á þad, ad þinn háhvir. nefnd. leggur 4 krónur á vinnukoma, sem hjá mér á ad vera. En ég hef engra vinnukomu, hjá mér er ad vísu lesarur dællis mín, Ólafía Gutmundsdællis frá Glörysholti, og hefir hún verið hjá aukerúsværi sínum síðan við mislum dællur aukerúsværi fyrir nokkrum árum, en þinn hefir ad eina verið hér á veturnum, en verið heima hjá foreldrum sínum á sumrin. Í haust kom <sup>hinn</sup> ekki fyrri en eftir veturnum og er nú á saunastöfu ad lera og er þetta fyrsti veturnum þess og verður hún ad borga þess með tús mánaðarlega. Þetta er þinni háhvirða nefnd edlilega ókunnugt, og vona eg þig þad þinn fær upplýsingar um þetta, ad þinn sleppi Ólafín við aukerúsværi, en hvað mig snæðir skil eg ekki hvernig nefndin getur hokkad á mér um 9 kr.; eg hefi áður borgað 16 krónur, en nú er þad hokkad á 28.00, en þess sömu tekur og áður, en sum nefndin áttlar líklega 1000 kr. eða þess yfir þvi mér er stóla ad borga sama og Félagshólkandit, sama og bákski Gudm. Gamalielsson, helming á við Ólafel Óstland og meira en helming á við F.V. v. D. Claessen gjaldkera, 5 krónur meira en Magnús Þýfjörsson dyra vörður, Sveinn Þór Einarsson steinsmitur og margir fleiri. —

Eg hefi verið hér í hánum full 30 ár en aldrei haft þá áhrinn, er veitt hefir þess tekur er eg skammblaust gæti lifað af. Vanaliga náð 6-700 krónur allt og allt. Og til ad gæla stóla í skilum í fyrra Meiddit eg til ad selja mikil af hókum mínum til ad gæla borgað rentur með. Þeg skil þvi ekki með hvaða jöfnuði nefndin hefir fundit á skulu til ad hokka úsværi mitt í ár.

Veislingur þinn  
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur  
Jonas Jonsson

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten title or section header in the upper middle part of the page.

Main body of handwritten text, consisting of several paragraphs of cursive script.

147

F aukánúttvar hefir kinnu heidra  
 undur niðurgjöfnunarnefndi í  
 Reykjavík þóttast að gjöra mig  
 að gjalda kr. 30.00. Þetta hlítur  
 að vera allt af hátt í samamburði  
 við margu aðra, þar sem jey, eins  
 og líka kunnugt er, er alveg sígur  
 laus maður og í auk þess mjög  
 heilsuæika kona og tvö börn.  
 Jey þu ekki skyld að mig beri að  
 borga mána en í mesta lagi  
 8-10 kr., og vona jey að hin heidraða  
 niðurgjöfnunarnefnd sjái að þetta  
 sé á rökum byggt, ef hin vildi  
 aflu sjá upplýsinga um efni  
 min og astæðu. —

Reykjavík, 12. apríl 1910  
 Jafet Sigurðsson.



sem þú hefur viðhaldið á mér  
(Lindargötu 36) hömm eru lagðar  
16 krónur en mér 25.

Virdingarfyllt

Einar Þemólfsson  
Sveinmidur

Lindargötu 34 Reykjavík

16. apr. 1910

148

Stakkeint niðurfönnarnef  
Reykjavíkur.

Jeg þinn mig kröstan til að bera  
mig upp undan útsvari því  
sem mér er ætlað að borga á  
þessu ári þú er 25 kr.  
Að vísu hefi þú greitt þú  
möglaust undanfarin ár.  
En afvinna og ynnar þring-  
um statur embættisgjöld und-  
irorpan. Þú að mér hefir verið  
it <sup>sett</sup> þú hilt útsvar undanfarin  
ár - þótt samom ári fjölda af  
stjettar þæðrum mínum - þú  
þú vit að stafi af þú þinni hattu.  
niður. nefnd. hafi verið komuð  
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

um að jég hafi þú lengi stöð-  
nga vinnu. Jég vann í Volandi  
frú þú verkum. Tótu þú starpa  
þar til síðast. Önnar þú var jég  
þar ekki nema summatíð seipir  
með annan þitinn þú þvær  
vinna þú sum annarstíð og  
hafi ekki aðu vinnu þú  
þatunata líduu summi hafi þú  
þolandi vinnu þramundir þú.  
Þú síðum hafi jég verið atvinnula  
þangat þú önnar í þessum  
manni en þefi þú ekki vinnu  
vinnu þú langþröng.  
Jég verið atala önn þú þvinnu  
og þveim þvinnu at þú þess  
að þóun min hafi leguð

vinnu þú síðum min mit þú  
þvinnu lengst af min þek-  
is þendi og min at síðast a þú  
þjúkra þvinnu og verið þú þvinnu  
at líkindum nokkru en.

Því að jég hafi þvinnu list  
að þvinnu minum þú vinnu  
jég þess at þú hafi vinnu a  
vinnu þvinnu þvinnu  
verdi vinnu þvinnu þvinnu  
minum at þvinnu vinnu  
minu og þvinnu vinnu.

Því þvinnu jég a vinnu vinnu  
þvinnu min er at min vinnu.  
þvinnu ekki vinnu vinnu en jég  
at min vinnu en þvinnu vinnu  
jég vinnu at vinnu þvinnu  
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

149.

Her með leyfi ég mér að fara þess á leit við hina hátvörtu  
níturjöfundarnefnd, að hún leðki að minn útsvar mitt fyrir-  
standandi ár. Það er fjörvi allri samgírni að leggja svo hátt útsvar  
á mig eins og gert hefir verið mi, (150 kr.), þegar litit er á efnaheg minur og  
hann bosiun saman við efnaheg ymsra bojarbúa, sem hafa að minn lengra  
útsvar. Að líkindum eru fá dæmi hjá níturjöfundarnefndinni, þar sem  
ósamgírni kemst á jafuhátt stig. Í fyrsta lagi er ég nýjög skuldegur  
fjá námsárum vegna þess, að ég vand að kosta nám mitt nálega að allu  
legt sjálfur án hjálpar frá öðrum og átti ekkert til es ég byrjast námit;  
t. d. fékk ég einar 300 kr. til hjálpar frá öðrum allan háskóla-tíma minn  
á Gardstýti rindantekurum. Í öðru lagi skal það tekið fram, að fastu  
stótu hefi ég ekki fengið fyr en á síðast litnu hausti og hana nýjög  
lítelfjörlega (stjórnarráðs-stótu minn, 1500 kr. laun). Bankarítslain min við  
Íslandsbanka eru engin föst laun, aðeins min stundarsakir og þau ísl.  
aðeins 1000 kr. ákvetit og þas að aukri óvissar „proccatur et tautem“.  
Fyrsta árit sem ég hefi þessi lítelfjörlega laun er 150 kr. útsvar lagt á  
mig og er það skuggandi ámin, en að níturjöfundarnefndin hafi lagt  
þetta útsvar á mig algerlega í hugsmarleysi, sérstaklega þegar þess er  
gott að stórefnadir menn þessa bojar hafa minna útsvar en ég, sem



þó ætlu að kafa margfalt meira útsvar ef nokkur snæfill af  
samgöngu er látinn ráða; meðal þessara manna, er kafa minna  
útsvar en ég vil ég nefna t.d. Lárus Benediktsson past.  
emer., Pjetur Olsen jóf., Jón Jónsson yfirdómari, Jón Jakobsson  
landsbáskvæður, Knud Finsen, Morten Hansen skólustj. Einar  
Arnósson lagaskilakennari, Halldór Jónsson bólabindari, Fridrik Jónsson  
kaupm., Gutur Olsen kaupm. Þóbjörn Þorgeirsson kaupsill, Steingrímur  
Gutmundsson snikkari og Laks Vilhjálmur Bjarnsson bóndi Raudará  
o. m. fl. — Það er óhafa tíu mesta og rangsleitni að ég skuli  
eiga að geita hósa útsvar en allir þessir. — Laks skal ég  
taka það fram að ósamgöngu í meira lagi virtist það vera, að  
Pálmi Pálsson kennari skuli ekki kafa hósa útsvar en ég, matar  
sem hefur verið í gáta embætti um 20 ár og hefur ekki fleiri þyrst  
að sjá en ég. — Ég treysti ritvirkjunarnefndinni til þess að  
leika útsvar mitt að minnsta kosti um helming eða vider  
í 75 kr. Vonast ég til þess að ritvirkjunarnefndin taki þetta  
til gæms, ef hún vill inni starf sitt af heudi með nokkurri  
samgöngu. —  
Reykjavík 16. apríl 1910. Ari Jónsson

Til ritvirkjunarnefndar Reykjavíkurborgar  
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

150

Háttvanta niðarjöfnunar Stjórn

Samkvæmt aukáttvare minna fínit mjer  
skilt að tjá ekkur ártædur minar spar sem spud  
gjörð mér þkrönu aukauktröu og ég heilru  
töþ og eignaleus ekki hef nema minar  
hendur að vinna og hef trú bönn fyrir atvinna  
og er önn að uppfilla minar skildur gagnvart  
þeim fínit mjer í þetta spri mjög ósanngjörn  
kröfa og treisti ekkur til að heyrðara spad  
þri þá skuldet niður mjer amögalegt að greiða

Nýalögötu 17/4/10

53

Þinggarfilið

Hafselattir Þágnheindur

lkr.



Það er þetta í þessum efni sem þú hefur þessu  
 er átt áttu: Kristján Kristjánsson, sem hefur verið  
 dæddur í veður, gjöld og skuldir og þá er þú  
 þar komin laus á þessu, en þú er áttu þessu í veður  
 og í þessu veður í áttu, og þessu þessu  
 laus áttu þessu. Þetta þessu er þessu þessu  
 þessu.

Þetta er þessu, þessu, 11. apríl. Þetta

Þetta er þessu.

Þetta

Þetta er þessu.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

152

Jeg sé að miðurgjafnum nafnd Reykjavíkur áttar mér að borga 4. kr í aukabótum þetta ár og tel eg hrist að það stafi af ókunnugleik nafndarinnar.

Eins og nafndin líklega veit hef eg ekki við að stöðjast nema vinna dóttur minnar því sjálf er eg heilsulaus, en hún vinnur á verkstæði Edinborgar hjér, en hefur ekki ákeið mánaðar kaup, heldur tiltekið gjald fyrir flik sem hún saumar (stikkarinnar). Nú hefur verið svo lítið þar að gjöra í netur og er enor, að mánaðar kaup hennar hefir verið sedan 1. Oktobren S.l. um 24. kr. að meðaltali á mánuði. Af þessu getur nafndin séð að enfitt muni okkur veitast að frammi fleyta okkur báðum af þessum tekjum, en því séður að við séum aflugufarar.

Jeg verð því að málást til af ~~miðurgjafnum~~ nafndinni að hún felli burtu þetta útsvar mitt með því að eg kneysti mér ekki til að mata þessu gjaldi.

Vindgangfyllt

Reykjavík 16/4 1918

Palína S. Pálsdóttir hvar.

Brautrabargastíg 19

Til

miðurgjafnum nafndarinnar



153.

Da þú anlaegur at det maa bero paa  
en misforstaella at þú en fatig enke paa 54 aor,  
som har et barn at forsoerje, er ilegnet en  
skat paa Kr. 4.-, saa tillader þú mig at henstille forfligt  
til den arde ligningscommissionen at faa skatten  
nedsat.

Bv. 16/4/10

Haiagtelusfield?

Til

Ragnhildur

Geselottir sk.

Styrmanastig 10

Reykjaviks ligningscommissionen

hested.



La þess umlagar af þessum áhrifum  
er á forfarir af þessum áhrifum  
er á forfarir af þessum áhrifum  
er á forfarir af þessum áhrifum  
er á forfarir af þessum áhrifum  
er á forfarir af þessum áhrifum

Þessi umlagar af þessum áhrifum

Þessi umlagar af þessum áhrifum  
er á forfarir af þessum áhrifum  
er á forfarir af þessum áhrifum  
er á forfarir af þessum áhrifum  
er á forfarir af þessum áhrifum  
er á forfarir af þessum áhrifum



*[Faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

155.

Færið heppanefnd Seltjarnarnesshrepps hefur  
lagt í mig 8 Krönn útlevar þetta ár, og þeirri  
áttetu að eg hefi haft alla minna atvinnur  
úti í Vitey og hefi enga, þá vil eg þó  
leyfa mér að fara þess í leit við hina  
háttvirtu nidurjafnunarnefnd Reykjavíkur  
að aukantevar mið þyri yfirstandandi  
ár verði fort úr 14 Krönnum niður í 7 Krönnum

Þess skal emþremur getið að eg er matur  
gamall vortinn, nokk seftur, og laekura  
bil vinnu og hefi þyri ellihrunni konu  
minni að sjá, svo eg vana fættlega  
að hin heidate nidurjafnunarnefnd verði  
svo réttu að laekka útlevar mið, svo sem  
hét að ofan sejar. —

Virðingarfyllt

Reykjavík 30. Mars 1910

Ljónsigursson

Njálsgötu 54

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

156.

Jeg undirrituð hefði fengið að vita, að  
mjer beri að borga 6 krónur í aukaiðsvar.

En þar sem jeg er alveg efnalaus og þrotin  
heilsum og kröftum og á engan mann að, þá  
trýsti jeg mjer ekki til að greiða neitt iðsvar.

Jeg er kölluð saumakona í iðsvareskránni, en  
fast allt ekkert við þá iðnu — þasla fyrir mjer  
með ýmsu móti.

Jeg vonast því til svo góðs af nefndinni að  
jeg verði leyst frá þessu gjaldi.

Virðingarfyllt.

Rv. 17/4/10.

Margrjet Þorleifsdóttir  
Lindargötu 9 A

Til niðurfjöfnunarnefndarinnar  
í Reykjavík

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint handwritten text, possibly a date or reference number.]*

*[Faint handwritten text, possibly a name or address.]*

*[Faint handwritten text, possibly a signature or title.]*

157.

Reykjavík 17 Apríl 1910

Öb af aukavéttunari þeir 4,00 sem á mig  
hefur verið lagð, vil ég benda hinni heidrunar  
nidurjöfnunarnefnd á, að ég er hér ekki beinlínis  
sem hjó á veltu þó ég hafi verið skrifuð það á  
listunni, heitun þú náms, og mun þú í elski borg-  
a lídar 4,00.

Virdingarfyllt.

Johanna Kristjúnisdóttir.

Þjórvarðing.

Þú  
Til Nidurjöfnunarnefndar

Reykjavík





158.

Gudlaug Árnadóttir á Írrossel:  
Þjóni þó, getur ekki geymt  
vinsamkomu-þingum eða annan  
eferri vinnu eða stíti.

Þv 16<sup>1</sup>/<sub>11</sub> 23

Matthíasinn  
Lokur

*Faded handwritten text, possibly a list or notes, written in cursive.*

*Faded handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive.*

13

EXTRA STRONG

159.

Reykjavík 16 Apríl 1900

Kerra Borgarskjóli.

Jó kynnir migi niðrignar fjöldi af ræna yfir útræna-  
inu minni, sem ástundu mit úr jófnunavörð á þessum  
veit fast úppi 2000 úr þessum ástand.

Éinn minn erú nú 40000 og jó kynn migi stund min-  
nin 2-300 af aukki, en jó hef þessum heimili. Þið þessum  
dátta minna, sem nú er fjórða árið síð á hlötu þess jó  
sint þá þið í sept ástand hitinu 95000. Jó veit kyl-  
ambrettis matu þess ræna minni minni, og þessum  
efri af ræna státið þess í landinu þessum, og má  
min þessum ræna minna efri minni dag. Jó veit veis-  
en veit þessum veit, en veit af þessum minni veit nálað  
60000, af þessum veit veit veit. Þessum minni Einna  
Einninn og Emilia minna þess minni þessum, en jó hef  
altari minna þessum þess þessum, þess þessum þessum þessum  
minni, og þessi þessum þessum þessum þessum. Af þessum þessum  
minni þessum þessum þessum þessum þessum, og jó  
þessum þessum af, migi þessum ástand af líka þessum þessum þessum  
minni útræna. Þessum í migi er þessum.

Egbert Þorinn Þessum þessum þessum þessum 425000 þessum  
með antærealminni í Landsherrkaninu, með þessum þessum  
af þessum þessum veit jó veit þessum þessum 2 þessum af þessum

Þyngi, þú hefur séð. Hann hefur verið seltur í 200 kr á lítra  
þú á ein efni af þessum tegund en hann. Jon Jónsson  
arsessor hefur 4000 kr tekjur, og hefur náð þess síðan língu  
þyngi aðamótum. Hann hefur 4 lítra, og er láninn svara  
1400 kr í lítra, þú ætti að fara til þessa tegund lítra  
en hann hefur þessu þessu al aukniðvarinnu í al þessu  
niðri efni afnám og árlátinn, en ætti þú get þetta.

Þú hefur mig þessu þessu al þess þessu í al  
áhrótt milli þessu þessu þessu 1400 kr, og þú  
getur þessu þessu þessu al þess þessu þessu á þess þessu  
Þessu þessu þessu

Dr. Einarsson.

P.S. Láninn minn er 3500 kr erubattit aukniðvarinnu  
í Dr. þessu 500 kr - 200-300 kr er þess þessu  
þessu þessu.

Dr. Einarsson

160.

Þy auðveldad leysi mér hér með að láta í Gósi óauðgipi  
því iðasta niðargjöfunum Reykjavíkurborgar, að þú ert snertur iðvarn  
míll. - Þú færur þar mér gert að skylda að gráða 4 kr. og átt  
eig að þú hafi verið hóflegt, samantvönt við sama aðra, þátt  
fótlaklingum síns og mér sé allt erfitt. Þú mér ert alveg ískiljanlegt  
hvað mefudni þegar slátt við þegar hún fari mér iðvarn upp  
í 8 kr. - þelmingstökkan, þú í samabiliun þaga mér ekki hest  
meir efni, og sigur minnar eru engar áður en erfitt af  
alvarrautdýnglyasta hlissunum auts ferra futa.

Þy leysi mér þú að mestast þú fers í hún heiddaðu niðar-  
jöfunummeftur Reykjavíkurborgar fari iðvarn míll í 8 kr. síttur  
í 4 kr.

Verðungarþýtt

þygg í með bláttu þil smættannar,  
sem er þjá þerra

Þvita Langaug 72 1944-70

María Árnadóttir

Sil

niðargjöfunummeftur Reykjavíkurborgar

*[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, possibly a signature or a specific line of text.]*

Þegar eg fyrir nokkurn tíma komst að því  
 að eg hvi væra skreiddur á Miðunijöfrumarskrána  
 og gjört að borga 16 krónur, einkaritvarst hjér í  
 Reykjavík datt mjer strags í hug að sá nefnd hefði  
 álitid mig hjér staðfastan Heijilismann og þar með  
 stundlað hjér atvinnu. að sömnu var eg hjér þegar  
 Mannabál var tekid og það mun vera það einu sem  
 nefndin hefur um mig vitad. En samheiliskasin var sá  
 að eg var hjér um tíma Einkanlega til heylrubötur  
 En átti heymili í Hafnarfyrdi og það hjér eg skrifa  
 í atvugasemdar dætkin á mannabálilistan. því Heymili  
 mitt er og hefur leingi verið í Hafnarfyrdi Eins og  
 Herra Borgarstjórin veit sidan hann var þar  
 Systumadur. og þar er mjer gjert að gjaldla þar  
 í Bæjarsjóð eins og eg hefji gjört að undanförnu  
 andvitad fullt gjald þó eg ávældi hjér um tíma.  
 Eg tilkyrti Systumanni það strags að eg væri þar  
 Heijilismadur þó eg væri hjér staðlað sem eg  
 var Einkanlega til heylrubötur eg stundlaði hjér  
 rangsa atvinnu svo líki var hegt að hafa það fyrir  
 augnum. Eftir þessu svona líqudu vil eg vörðingur  
 fyllt fyllt búsja Herra Borgarstjórn að þerra



það hit umtali á Bæjarstjórnarsfundi hvoft  
það sjé rjett að eg skuli gjalda hjér fullt gjald  
og það heitt í afmálag við fullt gjald á minni  
rjetta Hlegmílisplássi, og eg óska að þú svar svo  
fljött sem hentugleyka leyfa

Þyrdingarþyllsk

Grundt. Hafnarþvoti 12 April 1910

Helgi frá Björnsson skósmíður

162-3.

Reykjavík.

Eg undirritatur leyfi njer með þessu að kæra útsvar það sem njer hefur verið gjört hjér í Reykjavík fyrir yfirstandandi ár. Þáð eru 16 krónur sem njer er gjört að skildu að greiða og er það meira en nokkru hófi gegnir þegar það er búið saman við útsvör annara sem lifa við miklu betri kjör en jeg og hafa þó lægga gjald til Bæjarsjóðs.

Níðurljófnunarnefndinni

hlitir það að vera fulltunnugt að eg er eignalaus maður og hefi ónaga, atvinnu mín er mjög stopul og lítið. Þáð er eingöngu þegar Þhorrefjelagskipin eru hjér að losa og frakta vörur sem eg hefi atvinnu en endá nær hefi eg sjaldan getað komið njer að vinnu þótt eg hafi reynt til

þess.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

farir framir 400 krónum, og er það ekki  
til að leggja hía skatta á þana, það hlítur  
hver sanngjarn maður að sjá að slíkt er ekki  
einu sinni fullnægjandi og vantar mikið til  
til þess að geta borgað húsaleigu og fæða þjáfr  
mannstjúr og kleia. Stúlka sú sem hjá mér  
er íg sem nefndin hefur lagt á 4 krónum er  
sem kinnu háttvirku nefnd metti ver kunn-  
ugt orðin gömul og mjög farin að heilsu og  
ligger oft ormföst og mundi hvergi, ef öðruvísi  
á stöð, geta unnið fyrir sjer. heldur þarfrast  
stykktar, en af því að hjér stendur svð sjerstat-  
lega á, að erid höfum baslað svð lengi saman, þá  
~~þetta~~ kunnum við ekki við að skilja, á  
meðan jeg hef nokkur ráð til þess að geta bjargað  
mjer og þenni hjálparlaust.

Að mér stuli vera gjört að skilnu að  
greiða jafntítt útsvar og nr. spítalastjára Her-  
manni Jónassyni, sem er ómagalaus og hátt  
launatur, er heit mér og flestum sem til þekki  
ískiljanlegt. Það metti komu með mörg fleiri  
döni þessa lík um óþeppileg niðuryöfnun.

ákvæði, nefndarinnarnen jeg lot mjer nokku þetta  
að sinni, þarð jeg treysti því að hin háttvirku nið-  
uryöfnunarnepid takri þessa kærnu mína til  
greina og fjeri niður útsvar mitt að minsta  
kosti um þelming. Þessi 4 króna útsvarstapa  
á Guðrúnu treyst jeg að verði felld í burtu,  
því það er í alla stau, rangflett og gengur kneypoli  
nost að reyna að þina gamlar, ~~treutur~~ eignu-  
laugar, og heilsuþotnar mannstjúr til þess að  
greiða, til ~~þess~~ ~~þess~~ spínbera, þarfr þarsem svð margir,  
sem góðar ástætur þafa, eru latnir sleppa  
með hlögilega lítu útsvar.

Nirvingardýl

Spítalastig No 10 16. april 1910

Kans á Jóhannesson.  
húsm.

Til  
Niðuryöfnunarnefndarinnar, í Reykjavík  
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

164

Vegna þess, að mér finnst útsvoor  
mitt (í ár) til bójarstjórnar Reykjavíkur  
of hátt í samamburði við gjöld-  
þol mitt mí, þá leyfi ég mér að  
malaast til að hinni háttvirthu  
bójarstjórn Þríkes meðti þiknaast  
að kalla mig fyrir, á fund, til þess  
að mér gefist þar kostur á að þesa  
fram ástæður mínar.

Virdingarfylgt.  
Þrik 16. / 4. '10.

Jón Halldórsson  
- Kjalsgötu 50. -

Til  
bójarstjórnar Reykjavíkur.



Vit niðurljófnun bæjargjalda Reykjavíkur eftir efnum og ástæðum fyrir árið 1910 er mjög þórumni Stephensen, gjört að greiða 4 kr. til bæjargjalds eint og að undanförnu, en aftur á móti er útrvar mitt, Mórtu Stephensen, fært upp úr 4 kr. í 8 kr.

Með því að íá munur, sem þannig er gjörtur á okkur upptönum, að því er til útrvarins kemur, hlýtur að vera byggður á einhverjum niðurljófnunum, þar sem allar eigur okkar eru samvinnu- og hvernig okkar hefur néma íjerstaka atvinnu eða teygjagrein, leyfum við okkur virðingarfyllt að fara þess á leit við hina háttirstu niðurljófnunarnefnd, að þessi útrvar verði leiðgjettur, þannig að við, eini og undanförnu ári, greiðum 4 kr. hvor í útrvar til bæjargjalds.

Reykjavík 17. apríl 1910.

virðingarfyllt

Þórumni og Marla Stephensen

Til

Niðurljófnunarnefndar Reykjavíkur kaupstadar.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and appears to be a list or a series of entries.